

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 22

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

C'est pourquoi, il a paru opportun à M. Stäger d'en brosser un tableau général sous une forme relativement condensée, de manière à atteindre un large public.

L'auteur commence par décrire les aspects sous lesquels se présentent les matériaux. Il établit une classification des colloïdes. Il parle du pouvoir séparateur des diverses méthodes d'examen, donne une notion précise de la molécule, de ses formes, des modes de liaison des atomes dans les molécules, puis aborde les états de la matière : cristallisée, amorphe, vitreuse. Un chapitre est consacré à la structure et à la texture des matériaux.

De ces conceptions physico-chimiques, l'auteur passe à l'étude de l'écrouissage, de la recristallisation, puis au diagramme d'équilibre, à l'allotropie des éléments, aux déformations élastiques et plastiques, à la théorie et à la technique de la résistance à la rupture. La relation entre la structure et le comportement aux efforts mécaniques, l'influence du temps, qui sont des sujets d'intérêt capital pour la technique, sont également examinés.

Un chapitre sur les matériaux de l'électrotechnique et quatre sur la corrosion et les systèmes hétérogènes complètent cette vaste étude.

Il convient de féliciter l'auteur d'avoir su grouper des notions très diverses — qui, au premier abord, paraissent n'avoir aucun rapport commun — en une synthèse de valeur, susceptible d'intéresser non seulement les chercheurs et les étudiants, mais aussi les praticiens qui trouveront en elle un guide précieux pour leurs travaux.

**Grundlagen der Werkstoffchemie, ein Überblick über die Struktur und Konstitution der Werkstoffe**, par le Dr E. Brandenberger, professeur à l'Ecole polytechnique fédérale. — Rascher Verlag, Zurich, 1947. — 1 volume 8° de 300 pages et 98 figures. — Prix, relié, fr. 21.—.

Chaque jour, des moyens de plus en plus perfectionnés s'avèrent nécessaires pour pénétrer le secret de la matière. Si, hier encore, les données de la chimie classique suffisaient à expliquer la constitution chimique des matériaux, anorganiques et organiques, aujourd'hui les progrès sont tels qu'un nouveau pas doit être franchi : l'on doit faire appel aux considérations modernes sur les propriétés chimico-morphologiques des cristaux.

La dépendance intime entre la structure et les propriétés des matériaux ne peut guère être établie qu'à l'aide de la chimie des cristaux, science qui trouve ainsi dans la chimie des matériaux l'une de ses applications les plus significatives.

L'auteur développe son sujet en s'appuyant sur une longue expérience et sur de nombreuses recherches en laboratoire. Il traite successivement des matières à chaînes d'atomes uni — bi- et tridimensionnelles. Dans chaque cas, il étudie la constitution des chaînes, leur formation et les propriétés qui en découlent.

D'une très belle présentation, cet ouvrage, qui marque d'un nouveau jalon le long chemin de la connaissance, saura être apprécié de ses lecteurs.

F. S.

## CARNET DES CONCOURS

### Salle de réunion et mairie à Plan-les-Ouates (Genève).

(Concours restreint.)

*Jugement du jury.*

Six projets furent examinés par le jury composé de MM. E. Charlet, maire de la commune de Plan-les-Ouates, A. Bordigoni, H. Lesemann, E. Martin, G. Lacôte, A. Bodmer (suppléant) ; collaborateurs MM. A. Vierne et F. Quiblier.

Les prix suivants ont été décernés le 25 septembre 1947 :

1<sup>er</sup> prix, 1200 fr., M. Pierre Braillard, architecte à Genève ; 2<sup>e</sup> prix, 800 fr., M. Jean Riedlinger, architecte à Collonge-Bellerive ;

3<sup>e</sup> prix, 400 fr., M. J.-J. Mégevand, architecte à Genève.

Selon le programme du concours les six concurrents étaient en outre mis au bénéfice d'une indemnité de 600 fr.

### Bâtiment du Crédit foncier vaudois, à Aigle.

*Jugement du jury*

Le jury, composé de MM. E. Cerez, C. Oyex, E. d'Okolski, J. Tschumi, C. Brugger et de MM. E. Béboux et G. Duboux, suppléants, a décerné les prix suivants :

1<sup>er</sup> prix, 3500 fr., M. A. Chappuis, architecte, à Vevey ; 2<sup>e</sup> prix, 2600 fr., MM. R. Pahud et E. Mamin, architectes, à Lausanne ; collaborateur : M. H. Vuilleumier.

3<sup>e</sup> prix, 2400 fr., MM. Perrelet et Stalé, Keller, Quillet, architectes, à Lausanne.

**S.T.S.**

Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZURICH 2, Beethovenstr. 1 - Tél. 051 23 54 26 - Télégr. : STSINGENIEUR ZURICH

### Emplois vacants:

Section industrielle.

525. *Technicien en chauffage ou dessinateur en chauffage*. Suisse orientale.

527 a. *Jeune ingénieur mécanicien*. Construction d'avions. De même :

b. *Technicien mécanicien* pour essais des matériaux et essais de stabilité. Atelier de construction de Suisse orientale.

529 a. *Quelques jeunes constructeurs*. Constructions et calculs. De même :

b. *Quelques dessinateurs mécaniciens*. Dessins d'atelier et plans de montage. Fabrique de machines de Suisse orientale.

531. *Deux techniciens d'exploitation*. Grande fabrique de machines de Suisse orientale.

533. *Technicien en chauffage* capable avec plusieurs années de pratique en projets et exécutions d'installations de chauffage central. Possession du français indispensable. Suisse romande.

535. *Dessinateur mécanicien ou dessinateur électrique*. Suisse romande.

537. *Technicien mécanicien*. Age : environ 25 ans. Entreprise industrielle de Suisse romande.

539. *Quelques jeunes constructeurs*. Suisse orientale. *Sont pourvus les numéros : 395, 401, 411, 417, 441, 499.*

### Section du bâtiment et du génie civil.

1042. *Jeune dessinateur en charpente métallique*. Atelier de construction de Suisse orientale.

1044 a. *Conducteur de travaux*. De même :

b. *Jeune dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecte de Zurich.

1046. *Architecte diplômé éventuellement technicien en bâtiment* disposant d'une formation professionnelle approfondie et de plusieurs années de pratique de bureau et de chantier à même de se charger de façon indépendante des projets et des devis ainsi que de la direction des travaux. Poste stable de fonctionnaire. Nord-ouest de la Suisse. Offres à soumettre jusqu'au 30 octobre 1947.

1048. *Architecte ou technicien en bâtiment*. Bureau d'architecte de Zurich.

1050. *Dessinateur en béton armé et dessinateur en charpente métallique*. Nord-ouest de la Suisse.

1052. *Technicien en bâtiment conducteur de travaux*. Bureau d'architecte de Zurich.

1054. *Conducteur de travaux*. Entreprise de Zurich.

1056. *Jeune dessinateur en génie civil*. Bureau d'ingénieur de Zurich.

1058. *Jeune ingénieur civil ou ingénieur rural géomètre ou technicien en génie civil* pour travaux de bureau et sur le terrain surtout en améliorations foncières. Bureau technique et d'ingénieur du canton de Berne.

1060. *Dessinateur en génie civil ou dessinateur en béton armé*. Bureau d'ingénieur du nord-ouest de la Suisse.

1062. *Technicien en bâtiment*. Suisse centrale.

1064. *Jeune ingénieur civil* avec deux à trois ans de pratique dans le génie civil en général. Entreprise de construction et bureau d'ingénieur de Suisse romande.

1066. *Technicien ou dessinateur en béton armé*. Bureau d'ingénieur de Zurich.

1068. *Technicien en bâtiment*. Bureau d'architecte du Tessin. *Sont pourvus les numéros : 246, 256, 294, 406, 524, 612, 780, 786, 800, 808, 826, 862, 908, 940, 960, 964, 978, 1008, 1038.*

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.